

1. Защо тази информация е важна

Този документ излага правилата и условията за използването на продукта за спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens. Също така съдържа и други важна информация, с която трябва да сте запознати.

Ако изберете да използвате спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, настоящите Условия на спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens ще станат част от правното споразумение между вас (титуляря на личната сметка на Revolut) и нас (Revolut Bank UAB). Няма съществуващо правно споразумение между нас и който и да е потребител на Revolut - Kids & Teens („**потребител**“), на който сте позволили да използва спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens.

Наричаме това споразумение „Условия за спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens“. Настоящото споразумение е безсрочно. Това означава, че е валидно, докато ние или вие не го прекратим. Ако има несъответствие между [условията на Revolut - Kids & Teens](#), [личните условия](#) и настоящите правила и условия, ще се прилагат настоящите правила и условия.

В настоящите условия за спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens:

- Изразът „водещ родител“ означава титуляря на лична сметка на Revolut, който първоначално е настроил спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens.
- Изразът „потребител“ означава всяко лице, на което водещият родител е разрешил да използва спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens.

Съгласявате се, че настоящите условия за спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens и всякаква друга комуникация между нас ще са на английски език. Ще се опитаме да ви отговорим на вашия предпочитан език, но си запазваме правото да отговорим на английски език.

Настоящите условия за спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens се сключват чрез дистанционна комуникация.

Можете да осъществите достъп до настоящите условия за спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, както и до нашето уведомление за поверителност за клиенти, стандартна информация за застраховките на депозити на публичната институция „Застраховане на депозити и инвестиции“ и до други правила и условия, които се прилагат към нашите услуги в приложението Revolut или в нашия уебсайт, по всяко време.

Revolut Bank UAB е банка, учредена и лицензирана в Република Литва, с дружествен номер 304580906 и код за упълномощаване LB002119, с адресна регистрация Konstitucijos ave. 21B, 08105 Vilnius, Република Литва. Ние сме лицензирани и регулирани от [Банката на Литва](#) и [Европейската централна банка](#) като кредитна институция. Можете да видите нашия лиценз с дата 13 декември 2021 г. на уебсайта на Банката на Литва [тук](#) и нашите учредителни и дружествени документи на уеб сайта на Регистъра за юридически дружества на Литва [тук](#). Банката на Литва е централната банка и финансовият надзорен орган на Република Литва, чийто адрес е Gedimino ave. 6, 01103 Vilnius, Република Литва, регистрационен номер: 188607684 (може да получите допълнителна информация за Банката на Литва на нейния уеб сайт: www.lb.lt). Можете да се свържете с Банката на Литва на телефонен номер: +370 800 50 500).

Когато приемете настоящите условия за спестявания с незабавен достъп, се съгласявате и с клаузата, която валидира електронното приемане на условията за спестявания с незабавен достъп като официален подпис. Това означава, че за условията за спестявания с незабавен достъп и всички свързани документи даденото от вас електронно съгласие има същата юридическа тежест като ръчно положен подпис.

2. Какъв тип сметка са спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens?

Сметката за спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens (спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens) при нас е сметка за безсрочен депозит, а средствата в нея се съхраняват от нас като депозит. В настоящите правила и условия може да я наричаме „спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens“ или „сметка“.

Когато вие или потребител внесете пари като депозит в спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, ние приемаме парите, съхраняваме ги и приемаме да ви ги върнем по ваша заявка или тази на потребителя.

За да настроите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, трябва да имате сметка на Revolut - Kids & Teens, отворена чрез вашата лична сметка на Revolut. Настоящите условия за спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens се прилагат заедно с [условията на Revolut - Kids & Teens](#), както и [личните условия](#).

Вие давате съгласието си да упълномощавате потребителя да добавя или изтегля пари към/от спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens.

Ако вие, в качеството на водещ родител, желаете да дезактивирате възможността на потребителя да изтегля пари от спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, водещият родител може да направи това чрез настройките на спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens в своето приложение Revolut. Тегленията, направени от потребителя, могат да се прехвърлят само към техния основен баланс на Revolut - Kids & Teens. Водещият родител може да изтегля към основния баланс на Revolut - Kids & Teens или, в някои случаи, директно към собствената си лична сметка на Revolut. Ако не е налично директно теглене, водещият родител все още може да превежда средства от основния баланс на Revolut - Kids & Teens към личната си сметка. Можете да отворите само едни спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens на потребител.

3. Кой може да отвори спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens?

Водещият родител може да отвори спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens по всяко време в приложението Revolut сам или като получи заявка от потребител.

Като приемете настоящите условия за спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, потвърждавате, че сте получили, прочели и разбрали стандартната информация за гарантиране на влоговете на публичната институция (VŠĮ "Indėlių ir investicijų draudimas"), която е достъпна и тук. Спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens се броят към общия баланс, защитен от тази застраховка, и не са самостоятелен баланс, държан от потребителя.

Когато поискате от нас да открием спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, ние или наши представители може да поискаме информация за вас и за потребителя на Revolut - Kids & Teens, както и информация откъде идват парите, които ще бъдат внасяни в спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens. Правим това по редица причини, включително с цел изпълнение на правните и регулаторни изисквания към нас. Уверете се, че сте ни предоставили цялата информация, която сме поискали от вас (включително вашия TIN номер или копие от паспорт или национална лична карта). Когато разполагаме с информацията, от която се нуждаем, ще открием спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens и вие и потребител ще можете да направите депозит по тях. Ако вече сте предоставили тази информация на някое от юридическите лица от нашата група, когато сте открили

разплащателна сметка, вие потвърждавате и се съгласявате, че може да използваме и да разчитаме на тази информация за тази цел.

Нашето [Уведомление за поверителност на клиента](#) обяснява начина, по който използваме вашата информация за тези и други цели.

Можем единствено да ви предоставим услуги, след като вие и потребителя преминете нашите вътрешни проверки, но не и преди това. Ще ви известим чрез приложението Revolut, щом това се случи, и ще ви известим, когато спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens са открити.

Ако някои от вашите лични данни или тези на потребителя се променят, трябва незабавно да ни уведомите.

4. Кой е законен собственик на спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens?

Тъй като спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens е част от сметката Revolut - Kids & Teens, която е подсметка на личната сметка на Revolut на водещия родител, водещият родител е законният ѝ собственик. Вие, в качеството на водещ родител, сте отговорни за действията, които потребителят на спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens извършва по нея, както бихте били отговорни, ако сте ги извършили сами.

Въпреки че в качеството ви на водещ родител ви предоставяме инструменти, които ви помагат да контролирате употребата на вашия потребител на спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, отговорността за тази употреба остава ваша.

Само вие, в качеството си на водещ родител, и ние (Revolut Bank UAB) имаме права съгласно настоящите Условия на спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens. Потребителите нямат такива. Това споразумение е лично за вас и не можете да прехвърляте права или задължения по него на друго лице.

5. Какви са моите отговорности?

Като законен собственик на спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens вие, в качеството си на водещ родител, отговаряте за тях и за всички действия, предприети с тях от вашия потребител.

- обясните на своя потребител как да използва спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens съгласно настоящите условия на спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens (и трябва да го направите, преди да започне да я използва);

- гарантирате, че употребата на вашите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens от вашия потребител е приемлива за вас;
- се уверите, че парите в спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens са в съответствие с лимита за сметката на спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens;
- се свържете с нас за разрешаване на проблеми или при задаване на въпроси във връзка със сметката (в приложението Revolut - Kids & Teens не се предлага поддръжка на клиенти).

Вие, в качеството на водещ родител, носите отговорност за това да гарантирате, че вашата употреба и тази на вашия потребител на спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens е съгласно условията на спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens.

6. Как да направя депозит по спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens

Добавяйте пари по всяко време

Депозити към спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens могат да бъдат извършени чрез превод на средства от вашата лична сметка на Revolut или от потребител, превеждащ средства от сметката на Revolut - Kids & Teens при нас, към спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens. Такива депозити може да бъдат правени по всяко време. Общата сума парични средства, които могат да бъдат добавени към спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, е ограничена до 4 200 EUR. Няма ограничение за честотата на добавяне. Средства, които са депозирани в спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, също се броят към общия лимит за сметката Revolut - Kids & Teens.

Колко скоро ще бъдат кредитирани парите?

Депозитът ще бъде кредитиран към спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens незабавно след превода на средствата от вашата лична сметка на Revolut или сметката на Revolut - Kids & Teens към спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens.

7. Плаща ли се лихва върху съхранявания депозит в спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens?

Ще изплащаме ежедневна лихва върху баланса във вашите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens в края на всеки ден. Лихвата ще се

изчислява по годишен лихвен процент, посочен в документа „Информационен лист за депозита“, достъпен в приложението Revolut. Годишният лихвен процент може да е различен в зависимост от абонаментния ви платен план към нас.

Лихвата ще се изчислява въз основа на действителния брой дни в годината и действителния брой дни в месеца. Лихвата ще започне да се начислява незабавно, а първото изплащане на лихва ще бъде извършено на следващия календарен ден, след като депозирате средства от вашата сметка на Revolut - Kids & Teens или вашата лична сметка на Revolut към спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens.

Лихвата ще се изчислява по следната формула:

Брутна лихва = Краен баланс по вашите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens * Брутен лихвен процент/Брой дни в годината

Въпреки че лихвата се натрупва ежедневно, минималният праг за изплащане на лихва е 0,01 EUR, което означава, че лихвата не може да бъде изплащана по вашите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens всеки ден (докато нетната лихва не достигне минимум 0,01 EUR). Начислената лихва ще бъде изплащана по вашите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, когато достигне минимум 0,01 EUR.

8. Как да изтегля средства от спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens?

Ние ще изпълним валидните заявки за теглене на средства от спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens. Заявките за теглене могат да бъдат направени от вас или от потребителя (ако не е дезактивирано от водещия родител). Заявките за теглене могат да бъдат направени по всяко време и за всякакви суми, които не превишават наличния баланс.

Тегленията, направени от потребителя, могат да се изпращат само към техния основен баланс на Revolut - Kids & Teens. Тегленията, направени от водещия родител, могат да бъдат и към основния баланс на Revolut - Kids & Teens или, в някои случаи, водещият родител също може да изтегли директно към баланса на собствената си лична сметка на Revolut. Ако последното не е достъпно, след теглене към основния баланс на Revolut - Kids & Teens, водещият родител може въпреки това да преведе средства между основния баланс на Revolut - Kids & Teens и баланса на собствената си лична сметка на Revolut.

9. Как се защитават моите пари?

Парите са защитени, след като достигнат спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, което се случва незабавно след като вие или потребител преведете тези средства от сметката на Revolut - Kids & Teens или вашата лична сметка на Revolut към спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens. Средствата в спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens са защитени по същия начин, както средствата в личната сметка на Revolut, както е описано в нашите [лични условия](#), приложими за вас.

Парите по сметката Revolut - Kids & Teens Instant Access Savings са защитени от литовската система за гарантиране на влоговете, администрирана от публичната институция „Застраховане на депозити и инвестиции“ (VŠĮ „Indėlių ir investicijų draudimas“) съобразно условията, установени от Закона за застраховките на депозити и отговорности към инвеститорите на Република Литва, които са налични [тук](#).

10. Кога мога да замразя или затворя спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens?

Можем да закрием или замразим спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens незабавно при възникване на изключителни обстоятелства, както е посочено в част 23 от личните условия. Можем също да закрием спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, в случай че променим бизнес модела си и престанем да предлагаме продукта безсрочен депозит в даден географски район. Ако го направим, ще ви уведомим, преди да закрием спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, в съответствие с настоящите правила и условия. След като спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens бъдат закрити, ще ви върнем оставащия баланс в спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens по вашата разплащателна сметка при нас. Приемаме, че сте дали съгласието си и сте ни упълномощили да извършим тази трансакция. Може да ви позволим също да извършите теглене директно от вашите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens към вашата разплащателна сметка или към сметката на потребителя в зависимост от това кой ще изтегли средствата.

11. Нашето право да теглим пари от вашите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens в изключителни случаи

Имаме право да теглим пари от спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens без инструкция от вас в следните случаи:

- ако бъдат прехвърлени пари към спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens без правно основание (например в следствие на измама или грешки, включително технически грешки);
- когато от нас, в качеството ни на доставчик на услуги, се изисква от приложимото законодателство да удържим и да заплатим на компетентните органи данъци, които ви се начисляват в качеството ви на вносител; или
- в други случаи, както е установено от законодателството на Литва и друго приложимо законодателство.

12. Как мога да получа информация относно трансакции за спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens?

Всички входящи и изходящи движения по спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens са налични в приложението Revolut и приложението Revolut - Kids & Teens. Ако трябва да разполагате с копие на информацията след закриване на спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, ще трябва да я изтеглите. Можете да изтеглите информацията от приложението Revolut, докато сте клиент, а ако вашите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens са закрити, можете да се свържете с нас на feedback@revolut.com и ние ще ви предоставим тази информация.

Периодична информация – ще ви изпращаме отделно известие веднъж годишно или в рамките на тридесет дни от закриването на спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens, съдържащо входящите и изходящите движения по спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens за предходните 12 (дванадесет) месеца или по-малко, ако спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens са били открити за по-малко от 12 (дванадесет) месеца.

13. Промяна на лихвения процент

Имаме право да променим приложимия за вас годишен лихвен процент. Ако ставката бъде намалена, ще ви уведомим поне 1 месец преди промяната да влезе в сила.

Ако ставката бъде увеличена, може да направим промяната незабавно. Може да ви уведомим за това преди или след промяната.

Не забравяйте, че годишният лихвен процент може да е различен в зависимост от абонаментния ви платен план към нас. Ако промените (надстроите или понижите) абонамента си, годишният ви процент ще бъде увеличен или намален незабавно след промяна на абонаментния план. Не носим отговорност за загуби, претърпени вследствие на понижаване на вашия платен абонамент.

14. Такси и данъци

Revolut Bank не начислява такси за и във връзка с услугите на Revolut Bank по настоящото споразумение. Това също означава, че няма да ни плащате такси във връзка с използването на приложението Revolut или други средства за дистанционна комуникация за вашите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens.

Приемате и потвърждавате, че носите пълна отговорност за управлението на вашите законови задължения и данъчни дела, включително подаването на всички приложими декларации и плащания на данъци, както и спазването на всички приложими закони и разпоредби. Те може да зависят от вашия личен данъчен статус и от действащите данъчни правила и разпоредби, които от време на време може да се променят. По-конкретно вие ще носите отговорност за вземането на решения и подаването на всякакви данъчни искания за намаляване или освобождаване от данъци, удържани при източника. Ако имате някакви въпроси в тази връзка, трябва да потърсите независим съвет от професионално квалифициран данъчен консултант.

Можете да генерирате отчет с обобщение на лихвата, получена всяка година, от приложението за вашите лични данъчни дела.

15. Как мога да затворя моите спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens?

Може да се откажете от спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens и така да прекратите настоящото споразумение в рамките на първите 14 дни от откриването им, като ни известите чрез приложението Revolut или като ни изпратите имейл на feedback@revolut.com. Имате право да се откажете, без да плащате неустойки и без да посочвате причина. В случай на отказ от спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens ще ви върнем оставащия баланс и начислената лихва по вашата разплащателна сметка. Запазвате си правото да закривате спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens и така да прекратите настоящото споразумение по всяко време и безплатно, като ни известите, дори след изтичане на 14-дневния период.

Можете да направите това чрез приложението Revolut или като ни изпратите имейл на feedback@revolut.com.

Какво се случва, ако разплащателната ми сметка бъде закрыта?

Веднага след като спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens бъдат закрыти, ще ви върнем оставащия баланс и начислената лихва по вашата лична сметка на Revolut при нас.

Сметката Revolut - Kids & Teens и спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens са отделни сметки и не можете да се абонирате за спестявания с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens при нас, без да имате абонамент за сметка Revolut - Kids & Teens. Закрыването на спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens няма автоматично да закрые сметката Revolut - Kids & Teens.

Ако сметката Revolut - Kids & Teens или личната сметка на Revolut е закрыена, ще трябва да закрыим и спестяванията с незабавен достъп на Revolut - Kids & Teens.